



Бюро развития
электросвязи (BDT)



Осн. Циркуляр BDT/DKH/CSTG-13

Женева, 22 июля 2021 года

Кому:

- Администрациям Государств – Членов МСЭ
- Наблюдателю (Резолюция 99 (Пересм. Дубай, 2018 г.))
- Членам Сектора МСЭ-D, Ассоциированным членам МСЭ-D и Академическим организациям – Членам МСЭ
- Председателям и заместителям председателей 1-й и 2-й Исследовательских комиссий МСЭ-D
- Наблюдателям (региональные и международные организации)
- Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям и МАГАТЭ

Предмет: **Пленарные собрания исследовательских комиссий МСЭ-D и собрания групп Докладчиков МСЭ-D в седьмом исследовательском периоде – 1-я Исследовательская комиссия: 11–15 октября 2021 года и 2-я Исследовательская комиссия: 18–22 октября 2021 года**

Уважаемая госпожа,
уважаемый господин,

После консультаций с г-жой Региной-Флёр Ассуму-Бессу (Кот-д'Ивуар), председателем 1-й Исследовательской комиссии МСЭ-D (ИК1), и д-ром Ахмадом Шарафатом (Исламская Республика Иран), председателем 2-й Исследовательской комиссии МСЭ-D (ИК2), имею честь пригласить вас на пленарные собрания и собрания групп Докладчиков исследовательских комиссий, которые состоятся в следующие сроки: ИК1: 11–15 октября 2021 года и ИК2: 18–22 октября 2021 года.

Эти собрания будут посвящены в первую очередь достижению консенсуса по пересмотренному кругу ведения Вопросов исследовательских комиссий, которые будут действовать до следующей ВКРЭ, о чем было принято решение на собрании КГРЭ в мае 2021 года. Ссылки на пересмотренные Вопросы были представлены КГРЭ и приводятся в Приложении 1. Наряду с этим в Приложении 2 перечислен ряд тем, которые определены на основании действующих Вопросов и предложены для дальнейшего изучения.

Членам предлагается представлять вклады, в частности по вышеупомянутым вопросам, предельные сроки для которых приведены в Приложении 4. Представителям вашей организации, которые занимают должности председателей или заместителей председателей двух исследовательских комиссий, а также докладчиков, содокладчиков и заместителей докладчиков по 14 исследуемым Вопросам, предлагается принять полномасштабное участие в этих собраниях.

С целью обеспечения непрерывности деятельности при защите здоровья и благополучия наших делегатов и персонала в существующей глобальной ситуации с COVID-19 формат этих собраний остается полностью виртуальным. Планы распределения времени и проекты повесток дня будут размещены в соответствии с графиком на веб-сайтах каждого из собраний (см. Приложение 3). Подробная информация о процедуре регистрации и порядке представления вкладов, а также другая практическая информация представлена в Приложении 4. Зарегистрированным участникам будет предоставлена информация о дополнительных мерах. В случае изменения ситуации с COVID-19 и пересмотра формата собраний участники будут соответствующим образом информированы.

Секретариат исследовательских комиссий МСЭ-D готов предоставить вам любую дополнительную информацию (тел.: +41 22 730 5999, эл. почта: devsg@itu.int).

Надеюсь на ваше дальнейшее активное участие и поддержку работы наших исследовательских комиссий.

С уважением,

[Оригинал подписан]

Дорин Богдан-Мартин
Директор

Приложения: **Приложение 1:** Ссылки на предложения по пересмотренному кругу ведения Вопросов
Приложение 2: Перечень предлагаемых тем для дальнейшего изучения до следующей ВКРЭ
Приложение 3: Проект повестки дня и расписания собраний
Приложение 4: Информация о регистрации, устном переводе и доступе в виртуальные залы заседаний

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Ссылки на предложения по пересмотренному кругу ведения Вопросов

В таблице, ниже, представлен перечень предложений по пересмотру действующих Вопросов. Данные предложения направлены на уточнение рабочих задач исследовательских комиссий только до следующей ВКРЭ. Эти предложения были представлены КГРЭ в Документе [TDAG-21/10\(Rev.1\)](#).

Исследовательская комиссия	Вопрос	Пересмотренное предложение
ИК1	Вопрос 1/1	TDAG-21/DT/8
	Вопрос 2/1	1/460
	Вопрос 3/1	1/468
	Вопрос 4/1	1/444 (также TDAG-21/31)
	Вопрос 5/1	1/435
	Вопрос 6/1	1/467
	Вопрос 7/1	1/445 (также TDAG-21/32)
ИК2	Вопрос 1/2	2/TD/42
	Вопрос 2/2	2/425 (Приложение 1)
	Вопрос 3/2	(Без изменений)
	Вопрос 4/2	2/TD/44
	Вопрос 5/2	2/425 (Приложение 2)
	Вопрос 6/2	2/TD/43
	Вопрос 7/2	2/425 (Приложение 3)

Будем весьма признательны за представление вкладов, предназначенных для достижения консенсуса по кругу ведения указанных Вопросов (которые будут действовать до следующей ВКРЭ).

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

Перечень предлагаемых тем для дальнейшего изучения до следующей ВКРЭ

В таблице, ниже, представлен перечень предлагаемых тем изучения до следующей ВКРЭ.

1-я Исследовательская комиссия

Вопрос	Тема и описание
Вопрос 1/1	<p>В соответствии с Документом TDAG-21/DT/8 (раздел 2.2):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Анализ тенденций роста трафика данных, включая изучение того, станет ли общий рост трафика данных, вызванный в том числе распространением телеработы и электронного образования, новой нормой в мире после пандемии COVID-19. 2) Политика и правила для поддержания QoS (качество обслуживания: задержка, скорость загрузки, скорость закачки) сети при росте трафика данных. 3) Анализ влияния ожидаемой задержки в развертывании передовой инфраструктуры электросвязи, к примеру сетей 5G и волоконно-оптических сетей, вызванной пандемией COVID-19, и последующего экономического спада, а также технологических альтернатив, дополняющих существующие сети для передачи больших объемов трафика данных. 4) Меры в сфере спроса для повышения приемлемости услуг широкополосной связи в ценовом отношении, включая прямые субсидии потребителям, а также меры в сфере предложения для поддержки операторов путем смягчения регулирования и предоставления финансовых стимулов, включая гибкое управление использованием спектра и прямые субсидии операторам. 5) Национальная цифровая политика, стратегии и планы, направленные на ускоренное развертывание передовых сетей, а также пропаганда электронного образования, электронного здравоохранения и телеработы после пандемии COVID-19. 6) Совместное развертывание и использование инфраструктуры широкополосной связи с другими инфраструктурными сетями.
Вопрос 2/1	<p>В соответствии с представленным кругом ведения:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Анализ методов и проблем перехода от традиционного цифрового радиовещания (звукового и телевизионного) к предоставлению конвергентных услуг, ориентированных на видео, включая развертывание новых услуг и приложений для потребителей/зрителей в различных средах. 2) Национальный опыт в области стратегий внедрения новых технологий радиовещания, появляющихся услуг и возможностей, включая регуляторные, экономические и технические аспекты, отражающие необходимость масштабных инвестиций для удовлетворения постоянно растущего спроса на видеоконтент. 3) Анализ возможных инноваций в области радиовещания в диапазоне УВЧ, предлагаемых новыми системами радиовещания, такими как радиовещание 5G, ATSC 3.0 и другие системы следующего поколения. 4) Использование полос частот цифрового дивиденда в результате перехода на цифровое радиовещание (звуковое и телевизионное), включая технические, регуляторные и экономические аспекты (...).
Вопрос 3/1	<p>Может быть рассмотрена возможность подготовки совместного ежегодного итогового документа с перечисленными темами в рамках других Вопросов.</p>
Вопрос 4/1	<p>Обзор методов снижения затрат на предоставление услуг электросвязи/ИКТ с кратким описанием: "Такой документ будет представлять собой подборку различных инструментов для снижения затрат, таких как совместное использование инфраструктуры, совместное использование спектра, регуляторные стимулы, использование центров обработки данных, использование искусственного интеллекта для присоединения, SDN и когнитивное радио и т. д."</p>
Вопрос 5/1	<p>Политическая основа модели универсального доступа для обеспечения того, чтобы сельские, отдаленные и обслуживаемые в недостаточной степени районы не были забыты в процессе развития ИКТ.</p> <p>Работа будет охватывать следующие направления:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) изменение с течением времени фондов универсального обслуживания и связанной с ними политики; 2) различные типы существующих фондов политики универсального доступа и стратегий по обеспечению универсального доступа;

	<p>3) важнейшие компоненты такой политической основы;</p> <p>4) руководящие указания на основе примеров передового опыта, а также предлагаемые рекомендации по эталонной модели.</p>
Вопрос 6/1	<p>1) Меры/передовой опыт, принятые НРО и поставщиками услуг для повышения осведомленности и информирования потребителей в целях обеспечения безопасности в интернете и защиты потребителей, в особенности с учетом растущего использования цифровых услуг после пандемии COVID-19.</p> <p>2) Специальные меры и передовой опыт, принятые НРО и поставщиками услуг для обучения и защиты особенно уязвимых потребителей (людей старшего возраста, детей, лиц с ограниченными возможностями, женщин, начинающих пользователей и т. д.) для обеспечения безопасного использования цифровых услуг на справедливой основе.</p> <p>Работа над п. 2 может выполняться в сотрудничестве с другими группами Докладчиков, такими как Группа Докладчика по Вопросу 7/1.</p>
Вопрос 7/1	Наличие и внедрение политики доступности ИКТ и технологических решений для улучшения доступности, совместимости и удобства использования услуг электросвязи/ИКТ в условиях пандемии COVID-19.

2-я Исследовательская комиссия

Вопрос	Тема	Описание
Вопрос 1/2	Оценка бизнес-моделей и стратегических подходов для создания "умных" городов и обществ, включая их способность реагировать на пандемии	<p>Вклады по оценке существующих бизнес-моделей и стратегических подходов для создания ориентированных на рост "умных" городов и обществ для всех. Такая оценка включает способы эффективного реагирования на пандемии, такие как COVID-19.</p> <p>Более подробная информация содержится в Документе 2/TD/46.</p>
Вопрос 2/2	Технологии ИКТ в борьбе с пандемиями и проблемы в сфере электронного здравоохранения	Исследования конкретных ситуаций и передовой опыт по использованию ИКТ для решения проблем, связанных с пандемией COVID-19 и электронным здравоохранением.
Вопрос 3/2	Кампании по повышению осведомленности о вопросах кибербезопасности, в особенности с учетом пандемии COVID-19 и лиц с ограниченными возможностями и особыми потребностями	<p>Группа Докладчика по Вопросу 3/2 хотела бы сосредоточить свое внимание на вкладах, содержащих информацию о кампаниях по повышению осведомленности о вопросах кибербезопасности, особенно в свете пандемии COVID-19.</p> <p>Группа Докладчика по Вопросу также не получила большого количества вкладов по лицам с ограниченными возможностями и предлагает представлять дополнительные вклады с извлеченными уроками в рамках данной темы.</p>
Вопрос 4/2	Новые технологии (в том числе IoT и 5G) и их влияние на национальные системы проверки на соответствие и функциональную совместимость	<p>Исследования конкретных ситуаций и передовой опыт, связанные с сертификацией новых технологических платформ и устройств, а также оценкой их соответствия международным стандартам и нормам.</p> <p>Для удовлетворения специфических потребностей, связанных с новыми технологиями, должны быть решены определенные вопросы и задачи, такие как качество, надежность, покрытие и низкий уровень энергопотребления.</p>
Вопрос 5/2	Электросвязь/ИКТ в процессе реагирования на недавние бедствия, включая пандемию COVID-19	Исследования конкретных ситуаций по использованию электросвязи/ИКТ в процессе реагирования на недавние бедствия, включая пандемию COVID-19, успешные практические методы и извлеченные уроки. Исследования конкретных ситуаций могут касаться политики и регулирования, применяемых практических методов и технологий ИКТ, используемых в рамках реагирования на бедствия.
Вопрос 6/2	ИКТ и изменение климата в контексте повышения глобальной температуры, смягчения последствий и адаптации. Решение проблемы электронных отходов	Исследования конкретных ситуаций и передовой опыт по возможному использованию ИКТ для сокращения общих объемов выбросов парниковых газов, а также прогнозирования и смягчения повышения глобальной температуры.

		Исследования конкретных ситуаций и передовой опыт по надлежащему обращению с электронными отходами для переработки дефицитных природных ресурсов в максимальной степени.
Вопрос 7/2	(Конкретная тема отсутствует)	Темы, рассматриваемые в рамках существующего Вопроса, приведены по следующей ссылке .

Будем весьма признательны за представление вкладов, связанных с исследованиями конкретных ситуаций, извлеченными уроками и накопленным опытом по перечисленным выше темам.

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

Проект повестки дня и расписания собраний

Проекты повесток дня и расписания собраний **1-й и 2-й Исследовательских комиссий МСЭ-D и их групп Докладчиков** размещены по следующим ссылкам:

Соответствующие веб-сайты 1-й Исследовательской комиссии МСЭ-D и групп Докладчиков:

- [страница собрания для пленарных заседаний и собраний групп Докладчиков ИК1;](#)
- [проекты повесток дня;](#)
- [проекты планов распределения времени;](#)
- [отчеты о собраниях ИК1 и групп Докладчиков \(март 2021 г.\).](#)

Соответствующие веб-сайты 2-й Исследовательской комиссии МСЭ-D и групп Докладчиков:

- [страница собрания для пленарных заседаний и собраний групп Докладчиков ИК2;](#)
- [проекты повесток дня;](#)
- [проекты плана распределения времени;](#)
- [отчеты о собраниях ИК2 и групп Докладчиков \(февраль–март 2021 г.\).](#)

ПРИЛОЖЕНИЕ 4

Регистрация, устный перевод и доступ в виртуальные залы заседаний

Онлайновая регистрация

Регистрация для участия в пленарных заседаниях и собраниях групп Докладчиков 1-й и 2-й Исследовательских комиссий МСЭ-D является обязательной и будет проводиться **исключительно в онлайновой форме**. Все собрания будут проходить в виртуальном формате. Регистрация откроется в понедельник, 19 июля 2021 года, по следующей ссылке: <http://www.itu.int/net3/ITU-D/meetings/registration/>.

Делегаты могут зарегистрироваться для участия в этих собраниях, используя свои регистрационные данные пользователя МСЭ (т. е. имя пользователя и пароль).

Делегаты, не имеющие учетной записи пользователя МСЭ, могут создать учетную запись, следуя процедуре, описанной по следующей ссылке: <https://www.itu.int/en/ties-services/>.

Примечание. – Для делегатов, которые уже создали учетную запись пользователя МСЭ при регистрации на предыдущие собрания исследовательских комиссий МСЭ-D или на другие проходившие в последнее время мероприятия МСЭ, их учетная запись продолжает действовать.

Все запросы на регистрацию для участия в этих собраниях должны **утверждаться назначенными координаторами (DFP)** от каждой администрации и организации, имеющей право участвовать. Список назначенных координаторов размещен по следующей ссылке: <http://www.itu.int/net3/ITU-D/meetings/registration/>.

Для того чтобы внести изменения в контактные данные назначенного координатора или осуществить замену координатора, уполномоченное должностное лицо должно направить в службу регистрации для собраний БРЭ официальное письмо (по электронной почте: bdtmeetingsregistration@itu.int), содержащее фамилию, имя и адрес электронной почты нового координатора.

Членам настоятельно рекомендуется учитывать гендерный баланс при определении состава делегаций для участия в собраниях исследовательских комиссий МСЭ-D.

Устный перевод

На пленарных заседаниях 1-й и 2-й Исследовательских комиссий МСЭ-D будет обеспечиваться устный перевод на шесть официальных языков Союза.

На собраниях групп Докладчиков 1-й и 2-й Исследовательских комиссий МСЭ-D устный перевод будет обеспечиваться на основании достаточного числа запросов участников и имеющихся ресурсов. Во время регистрации участники, которым **требуется перевод на другие языки, кроме английского, должны указать свой выбор из списка в формуляре (арабский, китайский, французский, русский или испанский)**. Предельный срок подачи запросов на устный перевод в системе регистрации – **26 августа 2021 года (23 час. 59 мин. по женеvскому времени)**.

Доступ в виртуальные залы заседаний

Должным образом зарегистрированным участникам будут высланы указания по подключению к платформе для этих виртуальных собраний в сообщении электронной почты о подтверждении регистрации. Доступ в виртуальные залы заседаний смогут получить только участники, надлежащим образом зарегистрированные для участия в собраниях.

Ближе к началу виртуальных собраний все зарегистрированные участники получают сообщения по электронной почте для проведения онлайн-испытания платформы. В связи с этим участникам предлагается **зарегистрироваться заблаговременно для участия в испытаниях**.

Подробная информация об исследуемых Вопросах

Названия и определения рассматриваемых исследовательскими комиссиями Вопросов, утвержденные ВКРЭ-17, представлены на веб-сайте ИК МСЭ-D на всех официальных языках: [веб-сайт ИК1](#) и [веб-сайт ИК2](#).

Вклады, представляемые в исследовательские комиссии МСЭ-D

Будем весьма признательны за представление вкладов по исследуемым Вопросам МСЭ-D. Безусловно, вы можете координировать свои предложения с другими администрациями и организациями. Для разрешения выпуска совместного вклада необходимо, чтобы он был в письменной форме утвержден участвующими сторонами.

Согласно Резолюции 1 (Пересм. Буэнос-Айрес, 2017 г.) ВКРЭ, существует три вида вкладов для ИК или группы Докладчиков: а) вклады для принятия мер; б) вклады для информации; с) заявления о взаимодействии. К вкладам применяются следующие правила:

- Все вклады *для принятия мер*, полученные за **45 календарных дней** до собрания, должны быть переведены и опубликованы не позднее чем за семь календарных дней до указанного собрания. После этого предельного срока в 45 дней автор вклада может представить свой документ на языке оригинала и на любом официальном языке, на который он может их перевести.
- Все вклады, полученные менее чем за **45 календарных дней, но не менее чем за 12 календарных дней** до собрания, публикуются, но не переводятся. Секретариат публикует эти представленные с опозданием вклады в кратчайшие сроки, но не позднее чем через три рабочих дня после их получения.
- Вклады, полученные менее чем за **12 календарных дней** до собрания, не включаются в его повестку дня. Они не распространяются, но остаются для рассмотрения на следующем собрании. В исключительных случаях, вклады, которые признаны чрезвычайно важными и срочными, могут быть допущены председателем в отступление от вышеуказанных предельных сроков, при условии что эти вклады доступны участникам на момент открытия собрания.
- После открытия собрания вклады, предназначенные для принятия мер, не принимаются.
- Во все вклады следует включать раздел "**Краткое содержание**", в котором представлен обзор содержания документа. В надлежащих случаях в эти документы включаются разделы, содержащие **извлеченные уроки и предлагаемые примеры передового опыта**. Во вкладе должно быть четко указано, какие именно меры предлагается принять собранию.
- Вклады, представленные собранию *для информации* – это вклады, которые не требуют от собрания принятия каких-либо конкретных мер в соответствии с его повесткой дня, а также другие документы, которые председатель исследовательской комиссии и/или докладчик относят на основании консультаций с автором к категории документов для информации. Эти документы должны быть опубликованы только на языке оригинала (и на любом другом официальном языке, на который они могли быть переведены автором) и иметь отдельную схему нумерации, отличающуюся от нумерации вкладов, представленных для принятия мер. В документы, представляемые *для информации*, необходимо включать подробный раздел "**Краткое содержание**", который будет переведен для собрания.
- Объем документов, представляемых в исследовательские комиссии в качестве **вкладов, не должен превышать пяти (5) страниц** (включая титульную страницу). В отношении уже существующих текстов в дальнейшем вместо повтора материала в полном объеме следует применять перекрестные ссылки. Информационный материал может помещаться в приложениях или предоставляться по запросу в качестве информационного документа.

Вклады должны быть представлены с использованием [онлайн-шаблона](#), который доступен на веб-сайте ИК. Для того чтобы обеспечить правильное отображение всех гиперссылок, графических

изображений и таблиц, приложите к электронной форме для представлений оригинал вашего вклада в формате Word.

В соответствии с положениями п. 13.2.2 Резолюции 1 ВКРЭ были установлены следующие предельные сроки для представления вкладов, для которых требуется перевод: **26 августа 2021 года** для ИК1 и **2 сентября 2021 года** для ИК2. Документы, поступившие после этих предельных сроков, будут распространяться только на языке оригинала (и на любом другом официальном языке, на который они могли быть переведены автором).

Собрание	Сроки проведения	Предельный срок представления запросов на устный перевод	Предельный срок представления документов, для которых требуется перевод	Предельный срок представления документов, для которых не требуется перевод
ИК1	11–15 октября 2021 г.	26 августа 2021 г.	26 августа 2021 г..	28 сентября 2021 г.
ИК2	18–22 октября 2021 г.	26 августа 2021 г.	2 сентября 2021 г.	5 октября 2021 г.

Документация, сотрудничество и налаживание контактов

Собрания исследовательских комиссий МСЭ-D проводятся на безбумажной основе. Настоятельно призываем делегатов использовать свои компьютеры, с тем чтобы на месте загрузить все документы собраний и получить доступ к веб-сайту, где будут представлены новые документы. Руководство пользователя по синхронизации документов размещено на [веб-сайте](#).

В распоряжение участников предоставляются различные **инструменты коллективной работы**, задача которых заключается в упрощении электронного участия специалистов в работе исследовательских комиссий. **Списки рассылки** позволяют специалистам, интересующимся исследуемыми темами, обмениваться электронными сообщениями, а сайты совместной работы SharePoint предоставляют участникам виртуальную площадку для собраний с календарем мероприятий, объявлениями и пространством для обмена документами в целях содействия работе во время собраний и между ними. Имеется также пространство, предназначенное исключительно для руководящего состава исследовательских комиссий, с аналогичными возможностями. Информация об инструментах коллективной работы размещена [здесь](#).

Просим делегатов убедиться в том, что они имеют учетную запись пользователя МСЭ с правами доступа TIES, которая позволяет им получить доступ к документам собраний исследовательских комиссий с помощью веб-сайта, сайтов совместной работы и инструмента синхронизации документов. Информация о порядке создания учетной записи пользователя МСЭ и запроса прав доступа TIES размещена на [этой веб-странице](#).

Информация для контактов

По любым вопросам, связанным с данными собраниями и деятельностью исследовательских комиссий МСЭ-D, просим обращаться в **секретариат исследовательских комиссий МСЭ-D** (по электронной почте: devsg@itu.int или по телефону: +41 22 730 5999).